

2° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 2 wordt het bedrag van de steun bepaald volgens de omvang van de totale oppervlakte van het geheel van de betrokken percelen :

- a. 750 euro/ha voor de eerste 14 ha;
- b. 450 euro/ha boven de 64e ha.

3° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 3 wordt het bedrag van de steun bepaald volgens de omvang van de totale oppervlakte van het geheel van de betrokken percelen :

- a. 450 euro/ha voor de eerste 32 ha;
- b. 325 euro/ha boven de 32ste ha tot de 64ste ha;
- c. 250 euro/ha boven de 64e ha.

§ 2. Het bedrag van de conversiesteun bedoeld in artikel 5 wordt vastgesteld per schijven van de totale oppervlakte van het geheel van de percelen die per groepen omgezet moeten worden.

1° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 1 :

- a. 425 euro voor de eerste 32 ha;
- b. 300 euro boven de 32e ha tot de 64ste ha;
- c. 225 euro boven de 64e ha.

2° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 2 :

- a. 900 euro voor de eerste 14 ha;
- b. 600 euro boven de 64e ha.

3° voor de in artikel 3 bedoelde gewasgroep 3 :

- a. 600 euro voor de eerste 32 ha;
- b. 475 euro boven de 32e ha tot de 64ste ha;
- c. 400 euro boven de 64e ha.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 3 april 2014 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw en tot opheffing van het besluit van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw.

Namen, 3 april 2014.

De Minister-President,  
R DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[C – 2014/27150]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution d'eau et abrogeant l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007**

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, notamment les articles D.4, D.228, R.18, R.19, R.30 et R.308bis-34;

Vu l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007 relatif à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution;

Considérant qu'il est nécessaire de préciser, compléter et simplifier les formulaires relatifs à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution afin de permettre au Comité de contrôle de l'eau d'accomplir pleinement les missions qui lui sont dévolues, d'augmenter la fiabilité et l'authenticité des informations dont il dispose et de diminuer la charge de travail des différents intervenants;

Sur proposition du Comité de contrôle de l'eau,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour le 30 juin de l'année qui suit l'exercice, concomitamment au dépôt du plan comptable, les opérateurs soumis aux dispositions du chapitre 1<sup>er</sup>bis du titre II de la partie III de la partie réglementaire du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, déposent au secrétariat du Comité de contrôle de l'eau une carte de visite selon le modèle en annexe I<sup>er</sup> du présent arrêté et un tableau des données nécessaires à l'élaboration des indicateurs de performance selon le modèle en annexe II du présent arrêté.

**Art. 2.** Le Comité de contrôle de l'eau veille à se procurer auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau et de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, du Service public de Wallonie, les informations et données visées à l'article 1<sup>er</sup> pour chaque opérateur lorsqu'ils en disposent. Le Comité de contrôle de l'eau diffuse ces informations aux opérateurs au plus tard le 7 mai de l'année qui suit l'exercice.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 12 octobre 2007 relatif à la carte de visite et aux indicateurs de performance des services de distribution est abrogé.

**Art. 4.** L'article 1<sup>er</sup> s'applique à compter de l'exercice 2013.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2014.

Ph. HENRY

## Annexe I - Carte de visite du distributeur

<b>Carte de visite – Partie fixe</b>			
<b>Poste</b>	<b>Réponse</b>		<b>Source</b>
<b>Statut juridique</b>			Distributeur
<b>Nom de la société</b>			Distributeur
<b>Région desservie</b>			Distributeur
<b>Producteur d'eau</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	
			Distributeur
<b>Relations contractuelles avec la SPGE</b>			
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Source</b>
Contrat de service assainissement			SPGE
Contrat de service protection			SPGE
Participation au Fonds social de l'eau			SPGE
<b>Respect des obligations légales</b>			
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Source</b>
Existence d'une personne chargée de recevoir les plaintes des abonnés au sein de la société (Article D.201 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur
Existence d'acomptes trimestriels de la facture d'eau (Article D.230 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur
Application de la structure tarifaire mentionnée au Code de l'Eau (Article D.228 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Comité de contrôle
Existence d'un schéma synoptique d'acheminement de l'eau valide (Article R.264 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPW
Existence d'un plan interne d'urgence et d'intervention en cas de survenance d'un événement portant atteinte à la qualité de l'eau potabilisable valide (Article R.262 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPW
Transmission d'information aux abonnés sur les actions permettant d'éviter la détérioration du compteur (Article D.198 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur
Transmission d'information aux abonnés des informations utiles à la protection des installations suite à une variation de pression ou à une suspension de service (Article D.206 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur

Relevé des raccordements dont la pression est non-conforme (moins de 2 bars ou plus de 10 bars) ou dont le débit n'est pas conforme (<300l/h) (Article R.270 bis-6 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Comité de contrôle
Existence d'un calendrier de mise en conformité des raccordements ne répondant pas aux conditions de pression et de débit (Article R270 bis-6 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Comité de contrôle
Mise à disposition du public des impositions techniques et administratives et des tarifs en vigueur (Article D.209 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			Distributeur
<b>Dérogations pour la qualité de l'eau</b>			
Existence d'une ou plusieurs dérogations pour la qualité de l'eau			SPW
→ Paramètres concernés			SPW
→ Part du volume distribué concerné			SPW

<b>Carte de visite – Partie variable</b>			
<b>Respect des obligations légales</b>			
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>	<b>Source</b>
Transmission à la DGARNE d'un programme de contrôle de la qualité de l'eau (Articles D.188 et R.258 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPW
Transmission des résultats des analyses de qualité de l'eau à la DGARNE (Article R.260 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPW
Transmission du rapport d'activités du Fonds social à la SPGE (Article R.311 du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau)			SPGE

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> avril 2014 relatif à la carte de visite et les indicateurs de performance des services de distribution et abrogeant l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

## Annexe II - Données nécessaires à l'élaboration des indicateurs de performance

<b>DONNÉES</b>				
<b>Numéro</b>	<b>Variable</b>	<b>Dénomination</b>	<b>Unité</b>	<b>Source</b>
0	n	Année de l'exercice	-	
<b>1 BILAN DES VOLUMES D'EAU</b>				
1,1	Pp	Production propre	m <sup>3</sup>	Distributeur
1,2	A1/3	Achat à des tiers	m <sup>3</sup>	Distributeur Plan
1,3	Ve	Volume enregistré	m <sup>3</sup>	comptable
1,4	V1/3	Vente à des tiers	m <sup>3</sup>	Distributeur
<b>3 PATRIMOINE TECHNIQUE</b>				
3,1	VaZP	Volume autorisé de prélèvement à protéger	m <sup>3</sup>	SPW - SPGE Plan
3,2	C	Nombre total de compteurs	U	comptable
3,3	Cf	Nombre de compteurs à relevé annuel	U	Distributeur
3,4	RPb-	Racc. en plomb remplacés pdt l'année	U	Distributeur
3,5	RPb	Racc. en plomb non traités en début d'exercice	U	Distributeur
3,6	RP	Racc. pression/débit insuffisants	U	Distributeur
3,7	RP-	Racc. pression/débit mis en conformité	U	Distributeur
3,8	L	Longueur conduites-mères distribution et adduction)	Km	Distributeur
3,9	L-	Longuer des conduites remplacées pdt l'année	Km	Distributeur
3,10	VZP	Volume d'autorisation des prises d'eau dont étude ZP réalisée et déposée	m <sup>3</sup>	SPGE
3,11	VZPMB	Volume d'autorisation des prises d'eau dont ZP publiée au MB	m <sup>3</sup>	SPGE
3,12	VZPr	Volume d'autorisation des prises d'eau dont ZP mise en conformité	m <sup>3</sup>	SPGE
3,13	Pe	Nombre de prises d'eau	U	SPW
3,14	PeV+	Nombre de prises d'eau dont le vol autorisé est dépassé	U	SPW
3,15	Cp	Nombre de petits compteurs	U	Distributeur
3,16	Cg	Nombre de gros compteurs	U	Distributeur
3,17	Cp16+	Nombre de petits compteurs de plus de 16 ans	U	Distributeur
3,18	Cg8+	Nombre de gros compteurs de plus de 8 ans	U	Distributeur
3,19	Nr	Nombre de raccordements mis en service pendant l'année	U	Distributeur
<b>4 GESTION ADMINISTRATIVE</b>				
4,1	CVDt	Coût-Vérité total de la distribution	€	Plan comptable
4,2	CA	Somme des factures émises	€	Distributeur
4,3	Cr	Somme des factures non payées au 31/12	€	Distributeur
4,4	Ir	Montant des créances irrécouvrables	€	Distributeur
4,5	C5+	Nombre de compteurs non vus depuis 5 ans	U	Distributeur
4,6	Dr30+	Nombre de raccordements dont délai pose > 30 jours	U	Distributeur
4,7	Dr10+	Nombre de raccordements dont délai devis > 10 jours	U	Distributeur
4,8	Ndf	Nombre de consommateurs en difficulté de paiement	U	SPGE
<b>5 QUALITÉ DE L'EAU</b>				
5,1	Ar	Nombre d'analyses de routine réalisées	U	SPW
5,2	Ac	Nombre d'analyses complètes réalisées	U	SPW
5,3	NC1B	Nombre de non-conformités - paramètres impératifs microbiologie	U	SPW
5,3,1	NC1N	Nombre de non-conformités - paramètres impératifs azotés	U	SPW

5,32	NC1MM	Nombre de non-conformités - paramètres impératifs micropolluants minéraux	U	SPW
5,33	NC1MO	Nombre de non-conformités - paramètres impératifs micropolluants organiques	U	SPW
5,4	NC2	Nombre de non-conformités indicatif	U	SPW
5,5	Nar	Nombre d'analyses de routine requises	U	SPW
5,6	Nac	Nombre d'analyses complètes requises	U	SPW
5,7	Natr	Nombre total d'analyses réglementaires sur eau traitée	U	SPW
5,8	Nat	Nombre total d'analyses sur eau traitée	U	Distributeur
<b>DÉDUCTIONS</b>				
6,1	VNE	Volume non-enregistré	m <sup>3</sup>	Déduction

Les données reprises dans le tableau ci-dessus sont définies comme suit :

A défaut de précision, les données s'entendent arrêtées au 31/12 de l'année de l'exercice correspondant

#### 1. Bilan des volumes d'eau

Production propre (Pp) : volume prélevé pendant l'année, quelle que soit la source, moins le volume nécessaire au nettoyage des installations de production. Cela représente donc le volume qui entre effectivement en tête des conduites d'adduction.

Achat d'eau à des tiers (A1/3) : volume acheté à d'autres producteurs d'eau au cours de l'année.

Volume enregistré chez les abonnés (Ve) : volume relevé chez les abonnés (domestiques, industriels, agricoles, administrations, ...) sur base du relevé d'index ou sur base forfaitaire. Cette donnée doit être identique à celle déclarée pour le calcul du CVD dans le Plan comptable de l'eau.

Volume vendu à des tiers (V1/3) : volume vendu à d'autres distributeurs au cours de l'année.

#### 2. Patrimoine technique

Volume autorisé de prélèvement à protéger (VaZP) : volume de prélèvement maximal autorisé de l'ensemble des prises d'eau souterraine dont le distributeur est titulaire (y compris les volumes en cours de demande d'autorisation, de modification ou de dérogation) et qui doivent faire l'objet, à terme, d'une zone de prévention.

Nombre total de compteurs (C) : nombre total des compteurs en service chez les usagers du service.

Nombre de compteurs à relevé annuel (Cf) : nombre de compteurs en service chez les usagers du service pour lequel le relevé doit normalement être réalisé une et une seule fois par an.

Nombre de raccords en plomb traités pendant l'année (RPb-) : nombre de raccords en plomb pouvant poser un problème de qualité de l'eau qui ont été traités au cours de l'année, soit par chemisage, soit par remplacement total ou partiel, soit par une autre méthode. Cela comprend également les raccords en plomb qui ont été changés lors d'un remplacement « normal » de conduites.

Nombre de raccordements en plomb non traités en début d'exercice (RPb) : estimation du nombre de raccordements en plomb pouvant poser un problème de qualité de l'eau qui devaient encore être traités en début d'exercice.

Nombre de raccordements dont pression/débit insuffisant (RP) : nombre de raccordements existant au début de l'exercice qui ne satisfaisaient pas les conditions de pression et/ou de débit décrites dans le code de l'eau.

Nombre de raccordements mis en conformité au cours de l'exercice (RP-) : nombre de raccordements initialement non-conformes et qui ont été mis en conformité avec le code de l'eau, au point de vue débit et/ou pression, au cours de l'exercice.

Longueur totale des conduites-mères (L) : longueur, en kilomètres, de l'ensemble du réseau d'adduction et de distribution de l'opérateur au début de l'exercice. Cette longueur doit être considérée hors raccordements.

Longueur totale des conduites-mères remplacées pendant l'année (L-) : longueur totale des conduites de distribution et d'adduction qui ont été remplacées au cours de l'exercice. Cette longueur doit être considérée hors raccordements et ne comprend pas les extensions éventuelles de réseau.

Volume de prélèvement autorisé des prises d'eau pour lesquelles le dossier des zones de prévention a été considéré comme complet par le Comité de suivi de la protection des captages (VZP) : volume autorisé de prélèvement des prises d'eau souterraine pour lesquelles l'avancement du dossier de protection est au-delà du stade d'acceptation par le Comité de suivi de la protection des captages. Cela comprend donc les dossiers publiés au Moniteur Belge, les dossiers arrêtés par le Ministre, les dossiers soumis à enquête publique, ou les dossiers en attente d'enquête publique, et les dossiers acceptés par le Comité de suivi de la protection des captages. Le volume de prélèvement autorisé qui est mentionné doit comprendre également les demandes d'autorisation, de modification ou de dérogation en cours.

Volume de prélèvement autorisé des prises d'eau pour lesquelles la ZP est publiée au MB (VZPMB) : volume autorisé de prélèvement des prises d'eau souterraine pour lesquelles la zone de prévention est publiée au Moniteur Belge. Le volume de prélèvement autorisé qui est mentionné doit comprendre également les demandes d'autorisation, de modification ou de dérogation en cours.

Volume de prélèvement autorisé des prises d'eau pour lesquelles la ZP est a été mise en conformité (VZPr) : volume autorisé de prélèvement des prises d'eau pour lesquelles la zone de prévention a été mise en conformité par rapport à l'arrêté publié au Moniteur Belge. Le volume de prélèvement autorisé qui est mentionné doit comprendre également les demandes d'autorisation, de modification ou de dérogation en cours.

Nombre de prises d'eau (Pe) : nombre de prises d'eau souterraine ou de surface dont le distributeur est titulaire.

Nombre de prises d'eau pour lesquelles le volume d'autorisation de prélèvement a été dépassé au cours de l'année (PeV+) : nombre de prises d'eau souterraine ou de surface pour lesquelles

le volume maximal autorisé de prélèvement est dépassé sur base annuelle. Ce dernier comprend les demandes d'autorisation, de modification ou de dérogation en cours.

Nombre de petits compteurs (Cp) : nombre de compteurs en service chez les abonnés dont le débit nominal est inférieur ou égal à 10 mètres cubes par heure.

Nombre de gros compteurs (Cg) : nombre de compteurs en service chez les abonnés dont le débit nominal est supérieur à 10 mètres cubes par heure.

Nombre de petits compteurs de plus de 16 ans (Cp16+) : nombre de compteurs en service chez les abonnés dont le débit nominal est inférieur ou égal à 10 mètres cubes par heure et qui n'ont pas été vérifiés ou remplacés depuis au moins 16 ans.

Nombre de gros compteurs de plus de 8 ans (Cg8+) : nombre de compteurs en service chez les abonnés dont le débit nominal est supérieur à 10 mètres cubes par heure et qui n'ont pas été vérifiés ou remplacés depuis au moins 8 ans.

Nombre de raccordements mis en service pendant l'année (Nr) : nombre de raccordements mis en service au cours de l'exercice.

### 3. Gestion administrative

Coût-Vérité total de la distribution : Montant total des charges à répercuter sur la facture d'eau et issu du Plan comptable de l'eau.

Somme des factures émises (CA) : somme des factures émises pour la consommation d'eau pendant l'année, y compris CVA, Fonds social et TVA.

Somme des factures émises non payées au 31/12 (Cr) : Montant des factures d'eau non payées au 31/12. Ce montant s'entend y compris CVA, Fonds social et TVA.

Montant des irrécouvrables (Ir) : montant des factures d'eau qui sont passées en abandon de créance au cours de l'année. Ces montants s'entendent y compris CVA, fonds social et TVA.

Nombre de compteurs non vus depuis au moins 5 ans (C5+) : nombre de compteurs dont le relevé est annuel et qui n'ont plus été relevés de visu par un indexier depuis au moins 5 ans.

Nombre de raccordements dont le délai de réalisation a dépassé 30 jours calendrier (Dr30+) : nombre de raccordements mis en service pendant l'année et pour lesquels le délai entre la réception de l'accord formel du demandeur sur le devis de réalisation et sous réserve des conditions d'exécution prévues dans ce dernier et la mise en service de l'eau a dépassé 30 jours calendrier

Nombre de raccordements dont le délai de transmission du devis a dépassé 10 jours calendrier (Dr10+) : nombre de raccordements mis en service pendant l'année et pour lesquels le délai entre la réception de la demande complète et la transmission du devis a dépassé 10 jours calendrier.

Nombre de consommateurs en difficulté de paiement (Ndf) : nombre de dossiers transmis au CPAS pour cause de défaut de paiement.

#### 4. Qualité de l'eau

Nombre d'analyses de routines réalisées (Ar) : nombre de contrôles de routine, au sens de l'article R256 du Code de l'Eau, effectués pendant l'année. Les analyses ne doivent concerner que les analyses faites aux robinets des consommateurs, conformément au Code de l'Eau.

Nombre d'analyses complètes réalisées (Ac) : nombre de contrôles complets, au sens de l'article R257 du Code de l'Eau, effectués pendant l'année. Les analyses ne doivent concerner que les analyses faites aux robinets des consommateurs, conformément au Code de l'Eau.

Nombre de non-conformités sur les paramètres impératifs microbiologie (NC1B) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre impératif relative aux *Escherichia coli* ou aux entérocoques a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau. Les non-conformités ne doivent concerner que celles dont le distributeur est responsable (qui ne sont pas liées aux installations privées de distribution d'eau) et qui concernent une analyse réalisée en conformité avec le Code de l'Eau. Si, pour une analyse, deux paramètres ou plus dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois.

Nombre de non-conformités sur les paramètres impératifs azotés (NC1N) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre impératif relative aux nitrates ou aux nitrites a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau. Si, pour une analyse, deux paramètres dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois. Les non-conformités ne doivent concerner que les analyses réalisées en conformité avec le Code de l'Eau.

Nombre de non-conformités sur les paramètres impératifs micropolluants minéraux (NC1MM) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre impératif relative aux paramètres suivants a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau : aluminium, plomb, nickel, cuivre... Les non-conformités ne doivent concerner que celles dont le distributeur est responsable (qui ne sont pas liées aux installations privées de distribution d'eau) et qui concernent une analyse réalisée en conformité avec le Code de l'Eau. Si, pour une analyse, deux paramètres ou plus dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois.

Nombre de non-conformités sur les paramètres impératifs micropolluants organiques (NC1MO) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre impératif relative aux paramètres suivants a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau : pesticides individuels, pesticides totaux, somme tri et tétra-chloroéthylène, benzo(a)pyrène, somme des 4 HAP, trihalométhanes... Si, pour une analyse, deux paramètres ou plus dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois. Les non-conformités ne doivent concerner que les analyses réalisées en conformité avec le Code de l'Eau.

Nombre de non-conformités sur les paramètres indicateurs (NC2) : nombre d'analyses pour lesquelles au moins une valeur de paramètre indicateur a dépassé la norme fixée par le Code de l'Eau, indépendamment du fait qu'une valeur pour paramètre impératif ait été dépassée ou non. Les non-conformités ne doivent concerner que celles dont le distributeur est responsable (qui ne sont pas liées aux installations privées de distribution d'eau). Si, pour une analyse, deux paramètres ou plus dépassent la norme, la non-conformité ne compte qu'une seule fois. Les non-conformités relatives au pH sont transmises séparément et pour chacun des distributeurs.



Nombre d'analyses de routine prévues par la législation (Nar) : nombre total d'analyses de routine que prévoit la législation pour l'ensemble des zones de distribution du distributeur.

Nombre d'analyses complètes prévues par la législation (Nac) : nombre total d'analyses complètes que prévoit la législation pour l'ensemble des zones de distribution du distributeur.

Nombres total d'analyses sur eau traitée réglementaire (Natr) : nombre total d'analyses réalisées sur eau traitée à l'endroit de prélèvement prévu par le Code de l'Eau et quel que soit le type d'analyse réalisée (routine, complète, bactériologique, pesticides, métaux, ...).

Nombres total d'analyses sur eau traitée (Nat) : nombre total d'analyses réalisées sur eau traitée, quels que soient l'endroit de prélèvement et le type de contrôle réalisé (routine, complet, bactériologique, pesticides, métaux ...) en vue de l'évaluation de la conformité aux normes du code de l'eau.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> avril 2014 relatif à la carte de visite et les indicateurs de performance des services de distribution et abrogeant l'arrêté ministériel du 12 octobre 2007.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C - 2014/27150]

**1. APRIL 2014 — Ministerialerlass über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Wasserversorgungsdienste und zur Aufhebung des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007**

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.4, D.228, R.18, R.19, R.30, und R.308*bis*-34;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007 über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Versorgungsdienste;

In der Erwägung, dass es notwendig ist, die Formulare bezüglich der Visitenkarte und der Leistungsindikatoren der Versorgungsdienste zu präzisieren, zu ergänzen und zu vereinfachen, um es dem Kontrollausschuss für Wasser möglich zu machen, die ganzen ihm anvertrauten Aufgaben zu erfüllen, die Zuverlässigkeit und die Authentizität der Informationen, über die er verfügt, zu steigern, und die Arbeitslast der verschiedenen Teilnehmer zu verringern;

Auf Vorschlag des Kontrollausschusses für Wasser,

Beschließt:

**Artikel 1** - Zum 30. Juni des Jahres nach dem Geschäftsjahr reichen die Operatoren, die den Bestimmungen des Kapitels *Ibis* des Titels II des Teils III des verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, unterliegen, gleichzeitig mit der Hinterlegung des Kontenplans, beim Sekretariat des Kontrollausschusses für Wasser eine Visitenkarte gemäß dem Muster in der Anlage I zu vorliegendem Erlass und eine Tabelle mit den zur Ausarbeitung der Leistungsindikatoren erforderlichen Daten gemäß der Anlage II zu vorliegendem Erlass ein.

**Art. 2** - Der Kontrollausschuss für Wasser bemüht sich, bei der "Société publique de Gestion de l'Eau" (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung) und bei der operativen Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, des Öffentlichen Dienstes der Wallonie die in Artikel 1 genannten Auskünfte und Daten für jeden Operator zu erhalten, wenn sie über Letztere verfügen. Der Kontrollausschuss für Wasser teilt den Operatoren diese Informationen spätestens zum 7. Mai des Jahres nach dem Geschäftsjahr mit.

**Art. 3** - Der Ministerialerlass vom 12. Oktober 2007 über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Versorgungsdienste wird aufgehoben.

**Art. 4** - Artikel 1 wird ab dem Geschäftsjahr 2013 anwendbar.

Namur, den 1. April 2014

Ph. HENRY

## Anlage I - Visitenkarte der Wasserversorgungsgesellschaft

<b>Visitenkarte - Fester Teil</b>			
<b>Posten</b>	<b>Antwort</b>		<b>Quelle</b>
<b>Rechtsstellung</b>			Wasserversorger
<b>Name der Gesellschaft</b>			Wasserversorger
<b>Versorgtes Gebiet</b>			Wasserversorger
<b>Wassererzeuger</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	
			Wasserversorger
<b>Vertragliche Beziehungen mit der SPGE</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Quelle</b>
Dienstleistungsvertrag für die Sanierung			SPGE
Dienstleistungsvertrag für den Wasserschutz			SPGE
Beitrag zum Sozialfonds für Wasser			SPGE
<b>Einhaltung der gesetzlichen Auflagen</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Quelle</b>
Vorhandensein innerhalb der Gesellschaft einer Person, die mit der Entgegennahme der Beschwerden der Abonnenten beauftragt ist (Artikel D.201 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger
Bestehen von dreimonatlichen Anzahlungen für die Wasserrechnung (Artikel D.230 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger
Anwendung der im Wassergesetzbuch erwähnten Tarifstruktur (Artikel D.228 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Kontrollausschuss
Bestehen eines allgemeinen Übersichtsschemas für die Wasserversorgung (Artikel R.264 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			ÖDW
Bestehen eines Not- und Einsatzplans bei Vorfällen, die die Qualität des zu Trinkwasser aufbereitbaren Wassers beeinträchtigen (Artikel R.262 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			ÖDW
Übermittlung von Informationen an die Abonnenten über die zu treffenden Maßnahmen, um eine Beschädigung des Zählers zu vermeiden (Artikel D.198 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger
Übermittlung von Informationen an die Abonnenten für den Schutz der Anlagen anschließend an eine Druckschwankung oder eine Dienstunterbrechung (Artikel D.206 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger

Auflistung der Anschlüsse mit einem nicht konformen Druck (unter 2 Bar oder über 10 Bar) oder einer nicht konformen Abflussmenge (<300 l/h) (Artikel R.270bis-6 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Kontrollausschuss
Vorhandensein einer Kalenderplanung für die Angleichung der in Sachen Druck und Abflussmenge nicht konformen Anschlüsse an die geltenden Vorschriften (Artikel R270bis – 6 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Kontrollausschuss
Zurverfügungstellung an die Öffentlichkeit der technischen und administrativen Vorschriften sowie der geltenden Tarife (Artikel D.209 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			Wasserversorger
<b>Abweichungen für die Wasserqualität</b>			
Vorhandensein einer oder mehrerer Abweichungen für die Wasserqualität			ÖDW
→ Betroffene Parameter			ÖDW
→ Betroffener Anteil des verteilten Wasservolumens			ÖDW

<b>Visitenkarte – Variabler Teil</b>			
<b>Einhaltung der gesetzlichen Auflagen</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Quelle</b>
Übermittlung an die Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt (DGARNE) eines Programms zur Kontrolle der Wasserqualität (Artikel D.188 und R.258 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			ÖDW
Übermittlung der Ergebnisse der Analysen der Wasserqualität an die DGARNE (Artikel R.260 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			ÖDW
Übermittlung des Tätigkeitsberichts des Sozialfonds an die "Société publique de Gestion de l'Eau" (SPGE) (Artikel R.311 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet)			SPGE

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 1. April 2014 über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Wasserversorgungsdienste und zur Aufhebung des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007 als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 1. April 2014.

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Ph. HENRY

## Anlage II - Zur Ausarbeitung der Leistungsindikatoren notwendige Daten

<b>DATEN</b>				
<b>Nummer</b>	<b>Variable</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Einheit</b>	<b>Quelle</b>
0	n	Geschäftsjahr	-	
<b>1 BILANZ DER WASSERVOLUMEN</b>				
1,1	Pp	Eigenproduktion	m <sup>3</sup>	Wasserversorger
1,2	A1/3	Ankauf von Wasser bei Drittpersonen	m <sup>3</sup>	Wasserversorger
1,3	Ve	Erfasstes Volumen	m <sup>3</sup>	Kontenplan
1,4	V1/3	Verkauf an Drittpersonen	m <sup>3</sup>	Wasserversorger
<b>3 TECHNISCHE ANLAGEN IM BESITZ DER GESELLSCHAFT</b>				
3,1	VaZP	Zugelassenes und zu schützendes Volumen der Wasserentnahmen	m <sup>3</sup>	ÖDW - SPGE
3,2	C	Gesamtanzahl der Zähler	Einh.	Kontenplan
3,3	Cf	Anzahl der jährlich abzulesenden Zähler	Einh.	Wasserversorger
3,4	RPb-	Während eines Jahres ersetzte Bleianschlüsse	Einh.	Wasserversorger
3,5	RPb	Am Anfang des Jahres nicht behandelte Bleianschlüsse	Einh.	Wasserversorger
3,6	RP	Anschlüsse mit unzureichend. Druck / Durchflussmenge	Einh.	Wasserversorger
		Anschlüsse mit unzureichend. Druck / Durchflussmenge, die an die geltenden		
3,7	RP-	Normen angeglichen wurden	Einh.	Wasserversorger
3,8	L	Länge der Hauptleitungen des Versorgungs- und Zuleitungsnetzes)	Km	Wasserversorger
3,9	L-	Länge der während des Jahres ersetzten Leitungen	Km	Wasserversorger
3,10	VZP	Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen mit durchgeführter und hinterlegter Präventivzone-Studie	m <sup>3</sup>	SPGE
3,11	VZPMB	Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen mit im BS veröffentlichter Präventivzone	m <sup>3</sup>	SPGE
3,12	VZPr	Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen mit an die Normen angeglichener Präventivzone	m <sup>3</sup>	SPGE
3,13	Pe	Anzahl Wasserentnahmestellen	Einh.	ÖDW
3,14	PeV+	Anzahl Wasserentnahmestellen, deren zulässiges Volumen überschritten worden ist	Einh.	ÖDW
3,15	Cp	Anzahl kleiner Zähler	Einh.	Wasserversorger
3,16	Cg	Anzahl großer Zähler	Einh.	Wasserversorger
3,17	Cp16+	Anzahl kleiner Zähler älter als 16 Jahre	Einh.	Wasserversorger
3,18	Cg8+	Anzahl großer Zähler älter als 8 Jahre	Einh.	Wasserversorger
3,19	Nr	Anzahl während des Jahres in Betrieb genommener Anschlüsse	Einh.	Wasserversorger
<b>4 GESCHÄFTLICHE DATEN</b>				
4,1	CVDt	Tatsächlicher Gesamtkostenpreis für die Versorgung	€	Kontenplan
4,2	CA	Gesamtbetrag aller ausgestellter Rechnungen	€	Wasserversorger
4,3	Cr	Gesamtbetrag der am 31.12 unbezahlten Rechnungen	€	Wasserversorger
4,4	IR	Betrag der uneinbringlichen Forderungen	€	Wasserversorger
4,5	C5+	Anzahl der seit 5 Jahren nicht gesichteten Zähler	Einh.	Wasserversorger
4,6	Dr30+	Anzahl Anschlüsse mit Installationsfrist > 30 Tage	Einh.	Wasserversorger
4,7	Dr10+	Anzahl Anschlüsse mit Voranschlagsfrist > 10 Tage	Einh.	Wasserversorger
4,8	Ndf	Anzahl Verbraucher mit Zahlungsschwierigkeiten	Einh.	SPGE
<b>5 WASSERQUALITÄT</b>				
5,1	Ar	Anzahl durchgeführter Routineanalysen	Einh.	ÖDW
5,2	Ac	Anzahl durchgeführter kompletter Analysen	Einh.	ÖDW
5,3	NC1B	Anzahl nicht konformer Fälle - zwingende Parameter Mikrobiologie	Einh.	ÖDW
5,31	NC1N	Anzahl nicht konformer Fälle - zwingende Parameter f. Stickstoff	Einh.	ÖDW
5,32	NC1MM	Anzahl nicht konformer Fälle - zwingende Parameter für mineralische Mikroschadstoffe	Einh.	ÖDW
5,33	NC1MO	Anzahl nicht konformer Fälle - zwingende Parameter für organische Mikroschadstoffe	Einh.	ÖDW
5,4	NC2	Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinst. mit den Indikatoren)	Einh.	ÖDW
5,5	Nar	Anzahl erforderter Routineanalysen	Einh.	ÖDW
5,6	Nac	Anzahl erforderter kompletter Analysen	Einh.	ÖDW
5,7	Natr	Gesamtanzahl vorschriftsbedingter Analysen des behandelten Wassers	Einh.	ÖDW
5,8	Nat	Gesamtanzahl Analysen des behandelten Wassers	Einh.	Wasserversorger
<b>6 ABZÜGE</b>				
6,1	VNE	Nicht erfasstes Volumen	m <sup>3</sup>	Abzug

Die in der oben stehenden Tabelle angeführten Daten werden wie folgt definiert:

Mangels weiterer Angaben werden die am 31/12 des betreffenden Geschäftsjahres abgeschlossenen Daten benutzt.

#### 1. Bilanz der Wasservolumen

Eigenproduktion (Pp): während des Jahres, unabhängig von der Quelle, entnommenes Volumen abzüglich des Volumens des Wassers, das für die Reinigung der Produktionsanlagen notwendig ist. Dies entspricht also dem Volumen, das tatsächlich in die Zuleitungsleitungen einfließt.

Ankauf von Wasser bei Drittpersonen (A1/3): im Laufe des Jahres bei anderen Wassererzeugern gekauft Volumen.

Bei den Abonnenten erfasstes Volumen (Ve): bei den Abonnenten (Privatwohnungen, industrielle Kunden, Landwirtschaft, Behörden, ...) aufgrund der Zählerablesung oder auf pauschaler Grundlage erfasstes Volumen. Diese Angabe muss derjenigen, die für die Berechnung des TKV im Kontenplan des Wassersektors angegeben wird, entsprechen.

An Drittpersonen verkauftes Volumen (V1/3): das Volumen, das im Laufe des Jahres anderen Wasserversorgern verkauft worden ist.

#### 2. Technische Anlagen im Besitz der Gesellschaft

Zugelassenes und zu schützendes Volumen der Wasserentnahmen (VaZP): maximal zugelassenes Entnahmenvolumen für die gesamten Grundwasserentnahmestellen, über die die Versorgungsgesellschaft verfügt (einschließlich der Volumen, für die ein Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsantrag gestellt worden ist), und die auf Zeit durch eine Präventivzone geschützt werden müssen.

Gesamtanzahl der Zähler (C): Gesamtanzahl der Zähler, die bei den Benutzern des Dienstes in Betrieb sind.

Anzahl der jährlich abzulesenden Zähler (Cf): Anzahl der Zähler, die bei den Benutzern des Dienstes in Betrieb sind, deren Ablesung normalerweise einmal (und nur einmal) pro Jahr stattfinden muss.

Anzahl während des Jahres behandelte Bleianschlüsse (RPb-): Anzahl der Anschlüsse aus Blei, die ein Problem bezüglich der Wasserqualität auslösen können, und die im Laufe des Jahres behandelt worden sind, durch Isolierung der Innenfläche, durch Ersatz (teilweise oder ganz) oder durch eine andere Methode. Dies betrifft ebenfalls die Bleianschlüsse, die während eines "normalen" Ersatzes von Leitungen ersetzt worden sind.

Am Anfang des Jahres nicht behandelte Bleianschlüsse (RPb): Schätzung der Anzahl Bleianschlüsse, die ein Problem bezüglich der Wasserqualität auslösen können, und die am Anfang des Jahres noch behandelt werden mussten.

Anzahl Anschlüsse mit unzureichendem Druck / unzureichender Durchflussmenge (RP): Anzahl der am Anfang des Jahres bestehenden Anschlüsse, die den im Wassergesetzbuch beschriebenen Bedingungen in Sachen Druck bzw. Abflussmenge nicht genügen.

Anzahl Anschlüsse, die im Laufe des Jahres an die geltenden Normen angeglichen worden sind (RP-): Anzahl der ursprünglich nicht konformen Anschlüsse, die im Laufe des Jahres mit dem Wassergesetzbuch in Übereinstimmung gebracht worden sind (bezüglich des Drucks bzw. der Abflussmenge).

Gesamtlänge der Hauptleitungen (L): Länge (in Kilometern) des ganzen Zuleitungs- und Versorgungsnetzes des Betreibers am Anfang des Geschäftsjahres. Diese Länge ist ohne die Anschlüsse zu betrachten.

Gesamtlänge der während des Jahres ersetzten Hauptleitungen (L-): Gesamtlänge der Versorgungs- und Zuleitungsleitungen, die im Laufe des Jahres ersetzt worden sind. Diese Länge ist ohne die Anschlüsse zu betrachten, und umfasst nicht die eventuellen Netzerweiterungen.

Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen, für die die Akte in Bezug auf die Präventivzonen vom Überwachungsausschuss für den Schutz der Wasserentnahmestellen als vollständig betrachtet worden ist (VZP): zugelassenes Volumen der Grundwasserentnahmen, für die die Akte über den Schutz des Entnahmestandorts das Stadium der Genehmigung durch den Überwachungsausschuss für den Schutz der Wasserentnahmestellen erfolgreich absolviert hat. Dies betrifft demnach die im Belgischen Staatsblatt veröffentlichten Akten, die vom Minister genehmigten Akten, die einer öffentlichen Untersuchung unterworfenen Akten oder die Akten in Abwartung der öffentlichen Untersuchung und die vom Überwachungsausschuss für den Schutz der Wasserentnahmestellen akzeptierten Akten. Das erwähnte zugelassene Entnahmevermögen muss ebenfalls die laufenden Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsanträge umfassen.

Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen, für die die PZ im BS veröffentlicht worden ist (VZPMB): zugelassenes Volumen der Grundwasserentnahmen, für die die Präventivzone im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht worden ist. Das erwähnte zugelassene Entnahmevermögen muss ebenfalls die laufenden Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsanträge umfassen.

Zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen mit an die Normen angeglichener Präventivzone (VZPr): zugelassenes Volumen der Wasserentnahmen, für die die Präventivzone in Bezug auf den im Belgischen Staatsblatt veröffentlichten Erlass an die Normen angeglichen worden ist. Das erwähnte zugelassene Entnahmevermögen muss ebenfalls die laufenden Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsanträge umfassen.

Anzahl Wasserentnahmestellen (Pe): Anzahl Grund- oder Oberflächenwasserentnahmestellen, deren Inhaber die Versorgungsgesellschaft ist.

Anzahl Wasserentnahmestellen, für die das zulässige Entnahmevermögen im Laufe des Jahres überschritten worden ist (PeV+): Anzahl Grund- oder Oberflächenwasserentnahmestellen, für die das maximale zulässige Entnahmevermögen auf jährlicher Basis überschritten worden ist. Das erwähnte Volumen umfasst ebenfalls die laufenden Genehmigungs-, Abänderungs- oder Abweichungsanträge.

Anzahl kleiner Zähler (Cp): Anzahl der Zähler, die bei den Abonnenten in Betrieb sind, und deren Nennleistung höchstens 10 m<sup>3</sup> / Stunde beträgt.

Anzahl großer Zähler (Cg): Anzahl der Zähler, die bei den Abonnenten in Betrieb sind, und deren Nennleistung mehr als 10 m<sup>3</sup> / Stunde beträgt.

Anzahl kleiner Zähler älter als 16 Jahre (Cp16+): Anzahl der Zähler, die bei den Abonnenten in Betrieb sind, deren Nennleistung höchstens 10 m<sup>3</sup> / Stunde beträgt, und die seit mindestens 16 Jahren nicht mehr geprüft oder ersetzt worden sind.

Anzahl großer Zähler älter als 8 Jahre (Cg8+): Anzahl der Zähler, die bei den Abonnenten in Betrieb sind, deren Nennleistung mehr als 10 m<sup>3</sup> / Stunde beträgt, und die seit mindestens 8 Jahren nicht mehr geprüft oder ersetzt worden sind.

Anzahl während des Jahres in Betrieb genommener Anschlüsse (Nr): Anzahl Anschlüsse, die im Laufe des Jahres in Betrieb genommen worden sind.

### 3. Geschäftliche Daten

Tatsächlicher Gesamtkostenpreis für die Versorgung: der Gesamtbetrag der Kosten aufgrund des Kontenplans des Wassersektors, die in der Wasserrechnung übernommen werden müssen.

Gesamtbetrag aller ausgestellter Rechnungen (CA): Gesamtbetrag der Rechnungen, die für den Wasserverbrauch während des Jahres ausgestellt worden sind, einschließlich des TKV, des Sozialfonds und der MwSt.

Gesamtbetrag der am 31.12 unbezahlten Rechnungen (Cr): Betrag der Wasserrechnungen, die am 31.12 nicht bezahlt worden sind. Dieser Betrag versteht sich einschließlich des TKV, des Sozialfonds und der MwSt.

Uneinbringliche Forderungen (Ir): Betrag der Wasserrechnungen, für die im Laufe des Jahres auf die Forderung verzichtet wurde. Diese Beträge verstehen sich einschließlich des TKV, des Sozialfonds und der MwSt.

Anzahl der seit 5 Jahren nicht gesichteten Zähler (C5+): Anzahl jährlich abzulesender Zähler, die seit mindestens 5 Jahren von keinem amtlich mit dem Ablesen der Zähler beauftragten Bediensteten gesichtet worden sind.

Anzahl der Anschlüsse, deren Inbetriebnahme mehr als 30 Kalendertage gedauert hat (Dr30+): Anzahl Anschlüsse, die während des Jahres in Betrieb genommen worden sind, für die die Frist zwischen dem Eingang der formellen Zusage zum Kostenvorschlag für die Durchführung der Arbeiten durch den Antragsteller, unter Vorbehalt der in Letzterem vorgesehenen Durchführungsbedingungen, und der Inbetriebnahme des Anschlusses mehr als 30 Kalendertage gedauert hat.

Anzahl der Anschlüsse, für die die Frist zur Übermittlung des Kostenvoranschlags mehr als 10 Kalendertage gedauert hat (Dr10+): Anzahl Anschlüsse, die während des Jahres in Betrieb genommen worden sind, für die die Frist zwischen dem Eingang der vollständigen Anfrage und der Mitteilung des Kostenvorschlags mehr als 10 Kalendertage gedauert hat.



Anzahl Verbraucher mit Zahlungsschwierigkeiten (Ndf): Anzahl Akten, die wegen Zahlungsunfähigkeit dem ÖSHZ weitergegeben wurden.

#### 4. Wasserqualität

Anzahl durchgeführter Routineanalysen (Ar): Anzahl während des Jahres durchgeführter Routinekontrollen im Sinne von Artikel R256 des Wassergesetzbuches. In Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch handelt es sich nur um die Analysen des Wassers an den Wasserhähnen der Verbraucher.

Anzahl durchgeführter kompletter Analysen (Ac): Anzahl während des Jahres durchgeführter vollständiger Kontrollen im Sinne von Artikel R257 des Wassergesetzbuches. In Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch handelt es sich nur um die Analysen des Wassers an den Wasserhähnen der Verbraucher.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den zwingenden Parametern für die Mikrobiologie) (NC1B): Anzahl Analysen, für die mindestens ein zwingender Parameterwert für Escherichia coli oder Enterokokken die im Wassergesetz festgelegte Norm überschritten hat. Bei den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, für die die Versorgungsgesellschaft verantwortlich ist (d.h. diejenigen, die nicht mit den privaten Wasserversorgungsanlagen zusammenhängen), und die eine Analyse betreffen, die in Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch durchgeführt worden ist. Wenn für eine Analyse zwei oder mehr Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den zwingenden Parametern für stickstoffhaltige Stoffe) (NC1N): Anzahl Analysen, für die mindestens ein zwingender Parameterwert für Nitrate oder Nitrite die im Wassergesetz festgelegte Norm überschritten hat. Wenn, für eine Analyse zwei Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal. Bei den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, die Analysen betreffen, die in Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch durchgeführt worden sind.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den zwingenden Parametern für mineralische Mikroschadstoffe) (NC1MM): Anzahl Analysen, für die mindestens ein zwingender Wert für folgende Parameter die im Wassergesetz festgelegte Norm überschritten hat: Aluminium, Blei, Nickel, Kupfer ... Bei den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, für die die Versorgungsgesellschaft verantwortlich ist (d.h. diejenigen, die nicht mit den privaten Wasserversorgungsanlagen zusammenhängen), und die eine Analyse betreffen, die in Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch durchgeführt worden ist. Wenn für eine Analyse zwei oder mehr Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den zwingenden Parametern für organische Mikroschadstoffe) (NC1MO): Anzahl Analysen, für die mindestens ein zwingender Wert für folgende Parameter die im Wassergesetz festgelegte Norm überschritten hat: einzelne Pestizide, gesamte Pestizide, Summe Tri- und Tetra-Chlorethylen, Benzo(a)pyren, Summe der 4 PAK, Trihalomethane ... Wenn für eine Analyse zwei oder mehr Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal. Bei

den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, die Analysen betreffen, die in Übereinstimmung mit dem Wassergesetzbuch durchgeführt worden sind.

Anzahl nicht konformer Fälle (Nichtübereinstimmung mit den Indikatoren) (NC2): Anzahl Analysen, für die mindestens ein Parameterwert der Indikatoren die im Wassergesetzbuch festgelegte Norm überschritten hat, unabhängig von der Tatsache, ob ein Wert für einen zwingenden Parameter überschritten worden ist oder nicht. Bei den Nichtübereinstimmungen handelt es sich nur um diejenigen, für die die Versorgungsgesellschaft verantwortlich ist (d.h. diejenigen, die nicht mit den privaten Wasserversorgungsanlagen zusammenhängen). Wenn für eine Analyse zwei oder mehr Parameter die Norm überschreiten, so zählt die Nichtübereinstimmung nur einmal. Die Nichtübereinstimmungen betreffend den pH-Wert werden getrennt und für jeden der Wasserversorger übermittelt.

Anzahl kraft der Gesetzgebung erforderter Routineanalysen (Nar): Gesamtanzahl der Routineanalysen, die von der Gesetzgebung für die gesamten Versorgungsgebiete der Gesellschaft vorgesehen sind.

Anzahl kraft der Gesetzgebung erforderter kompletter Analysen (Nac): Gesamtanzahl der kompletten Analysen, die von der Gesetzgebung für die gesamten Versorgungsgebiete der Gesellschaft vorgesehen sind.

Gesamtanzahl Analysen des den Vorschriften entsprechend behandelten Wassers (Natr): Gesamtanzahl der Analysen des behandelten Wassers an der im Wassergesetzbuch vorgesehenen Entnahmestelle, unabhängig von der Art der Analyse (Routine, komplett, bakteriologisch, Pestizide, Metalle, ... ).

Gesamtanzahl der Analysen von behandeltem Wasser (Nat): Gesamtanzahl der Analysen des behandelten Wassers, unabhängig von der Entnahmestelle und von der Art der Kontrolle ( Routine, komplett, bakteriologisch, Pestizide, Metalle, ... ) zu Zwecken der Bewertung der Übereinstimmung mit den Normen des Wassergesetzbuches.

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 1. April 2014 über die Visitenkarte und die Leistungsindikatoren der Wasserversorgungsdienste und zur Aufhebung des Ministerialerlasses vom 12. Oktober 2007 als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 1. April 2014.

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Ph. HENRY

VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2014/27150]

**1 APRIL 2014. — Ministerieel besluit betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten en tot opheffing van het ministerieel besluit van 12 oktober 2007**

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.4, D.228, R.18, R.19, R.30 en R.308*bis*-34;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 oktober 2007 betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten;

Overwegende dat het nodig is om de formulieren betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten nader te bepalen, aan te vullen en te vereenvoudigen opdat het Comité voor watercontrole zijn opdrachten volkomen kan vervullen, om de betrouwbaarheid en de echtheid van de informatie waarover het beschikt, te verhogen en de werkbelasting van de verschillende interveniënten te verminderen;

Op de voordracht van het Comité voor watercontrole,

Besluit :

**Artikel 1.** De operatoren onderworpen aan de bepalingen van hoofdstuk *Ibis*, titel II, van deel III van het reglementair deel van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, dienen voor 30 juni van het jaar na het werkjaar, samen met het boekhoudplan, een visitekaartje in bij het secretariaat van het Comité voor watercontrole, naar het model opgenomen in bijlage I bij dit besluit, en een tabel van de gegevens die nodig zijn voor het uitwerken van de prestatie-indicatoren, naar het model opgenomen in bijlage II bij dit besluit.

**Art. 2.** Het Comité voor watercontrole zorgt ervoor dat de “Société publique de Gestion de l’Eau” (Openbare Maatschappij voor Waterbeheer) en het Operationele Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Departement Leefmilieu en Water van de Waalse Overheidsdienst eerstgenoemde de inlichtingen en de gegevens bedoeld in artikel 1 voor elke operator bezorgen, wanneer ze erover beschikken. Het Comité voor watercontrole deelt die informatie mede aan de operatoren uiterlijk op 7 mei van het jaar volgend op het werkjaar.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 12 oktober 2007 betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten wordt opgeheven.

**Art. 4.** Artikel 1 is van toepassing vanaf het werkjaar 2013.

Namen, 1 april 2014.

Ph. HENRY

## Bijlage I – Visitekaartje van de verdeler

<b>Visitekaartje - Vast gedeelte</b>			
<b>Post</b>	<b>Antwoord</b>		<b>Bron</b>
<b>Juridisch statuut</b>			Verdeler
<b>Naam van de vennootschap</b>			Verdeler
<b>Bediende regio</b>			Verdeler
<b>Waterproducent</b>	<b>Ja</b>	<b>Nee</b>	
			Verdeler
<b>Contractuele relaties met de "SPGE"</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nee</b>	<b>Bron</b>
Dienstcontract sanering			SPGE
Dienstcontract bescherming			SPGE
Bijdrage in het sociaal waterfonds			SPGE
<b>Naleving van de wettelijke verplichtingen</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nee</b>	<b>Bron</b>
Persoon die de klachten van de abonnees in ontvangst neemt binnen de maatschappij (artikel D.201 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
Trimestriële voorschotten van de waterfactuur (artikel D.230 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
Toepassing van de tarifiering bedoeld in het Waterwetboek (artikel D.228 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Controlecomité
Synoptisch schema van de watertoevoer (Artikel R.264 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Waalse Overheidsdienst
Intern nood- en interventieplan indien de kwaliteit van het tot drinkbaar waterverwerkbaar water aangetast wordt (artikel R.262 Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Waalse Overheidsdienst
Verstrekking van informatie aan de abonnees over de maatregelen tot voorkoming van de beschadiging van de meter (artikel D.198 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
Verstrekking van informatie aan de abonnees die nuttig is voor de bescherming van de installaties ingevolge een drukvariatie of een opschorting van de dienst (Artikel D.206 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
Lijst van de aansluitingen waarvan de druk niet conform is (minder dan 2 bar of meer dan 10 bar) of waarvan het debiet niet conform is (< 300 l/u.) (artikel R.270bis- 6 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Controlecomité

Kalender voor het conform maken van de aansluitingen die niet voldoen aan dedruk- en debietvoorwaarden (artikel R.270bis-6 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Controlecomité
Terinzagelegging van het publiek van de technische en administratieve voorschriften en van de geldende tarieven (artikel D.209 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Verdeler
<b>Afwijkingen voor de kwaliteit van het water</b>			
Een of verschillende afwijkingen voor de kwaliteit van het water			Waalse Overheidsdienst
→ Betrokken parameters			Waalse Overheidsdienst
→ Deel van het betrokken verdeelde volume			Waalse Overheidsdienst

<b>Visitekaartje – Variabel gedeelte</b>			
<b>Naleving van de wettelijke verplichtingen</b>			
	<b>Ja</b>	<b>Nee</b>	<b>Bron</b>
Overmaking aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van een programma inzake controle op de kwaliteit van het water (artikelen D.188 en R.258 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Waalse Overheidsdienst
Overmaking van de resultaten van de analyses van de kwaliteit van het water aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu (artikel R.260 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			Waalse Overheidsdienst
Overmaking van het activiteitenverslag van het Sociaal Fonds aan de "Société publique de Gestion de l'Eau" (artikel R.311 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt)			SPGE

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 1 april 2004 betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten en tot opheffing van het ministerieel besluit van 12 oktober 2007.

Namen, 1 april 2014.

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

## Bijlage II - Nodige gegevens voor het uitwerken van de prestatie-indicatoren

GEGEVENS				
Nummer	Variabele	Benaming	Eenheid	Bron
0	n	Werkjaar	-	
<b>1</b>				
<b>BALANS VAN DE WATERVOLUMES</b>				
1,1	Pp	Eigen productie	m <sup>3</sup>	Verdeler
1,2	A1/3	Aankoop aan derden	m <sup>3</sup>	Verdeler
1,3	Ve	Geregistreerd volume	m <sup>3</sup>	Boekhoudplan
1,4	V1/3	Aankoop aan derden	m <sup>3</sup>	Verdeler
<b>3</b>				
<b>TECHNISCH VERMOGEN</b>				
3,1	VaZP	Te beschermen toegelaten tapvolume	m <sup>3</sup>	SPW - SPGE
3,2	C	Totaalaantal meters	U	Boekhoudplan
3,3	Cf	Aantal meters die jaarlijks opgemeten worden	U	Verdeler
3,4	RPb-	Loodaansluitingen vervangen in de loop van het jaar	U	Verdeler
3,5	RPb	Loodaansluitingen niet behandeld aan het begin van het werkjaar	U	Verdeler
3,6	RP	Aansluitingen druk/debiet onvoldoende	U	Verdeler
3,7	RP-	Aansluitingen druk/debiet conform gemaakt	U	Verdeler
3,8	L	Km leidingendistri + toevoer)	Km	Verdeler
3,9	L-	Leidingen vervangen in de loop van het jaar	Km	Verdeler
3,10	VZP	Volume tappunten met verrichte en ingediende PZ	m <sup>3</sup>	SPGE
3,11	VZPMB	Volume tappunten met bekendgemaakte PZ	m <sup>3</sup>	SPGE
3,12	VZPr	Volume tappunten met conform gemaakte PZ	m <sup>3</sup>	SPGE
3,13	Pe	Aantal tappunten	U	SPW
3,14	PeV+	Aantal tappunten waarvan het toegestane volume overschreden is	U	SPW
3,15	Cp	Aantal kleine meters	U	Verdeler
3,16	Cg	Aantal grote meters	U	Verdeler
3,17	Cp16+	Aantal kleine meters ouder dan zestien jaar	U	Verdeler
3,18	Cg8+	Aantal grote meters ouder dan acht jaar	U	Verdeler
3,19	Nr	Aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het jaar	U	Verdeler
<b>4</b>				
<b>ADMINISTRATIEF BEHEER</b>				
4,1	CVDt	Werkelijke kostprijs distributie	€	Boekhoudplan
4,2	CA	Som van de uitgebrachte facturen	€	Verdeler
4,3	Cr	Som van de facturen die op 31/12 onbetaald zijn	€	Verdeler
4,4	Ir	Bedrag van de oninvorderbare schuldvorderingen	€	Verdeler
4,5	C5+	Aantal niet nagekeken meters sinds vijf jaar	U	Verdeler
4,6	Dr30+	Aantal aansluitingen waarvan termijn aanleg > 30 dagen	U	Verdeler
4,7	Dr10+	Aantal aansluitingen waarvan termijn aanleg > 30 dagen	U	Verdeler
4,8	Ndf	Aantal verbruikers met betalingsmoeilijkheden	U	SPGE
<b>5</b>				
<b>KWALITEIT VAN HET WATER</b>				
5,1	Ar	Aantal uitgevoerde routineanalyses	U	SPW
5,2	Ac	Aantal uitgevoerde volledige analyses	U	SPW
5,3	NC1B	Aantal non-conformiteiten op imperatieve parameters inzake microbiologie	U	SPW
5,31	NC1N	Aantal non-conformiteiten – imperatieve stikstofparameters	U	SPW
		Aantal non-conformiteiten – imperatieve parameters minerale		
5,32	NC1MM	microverontreinigingen	U	SPW
		Aantal non-conformiteiten – imperatieve parameters organische		
5,33	NC1MO	microverontreinigingen	U	SPW
5,4	NC2	Indicatief aantal non-conformiteiten	U	SPW
5,5	Nar	Vereist aantal routineanalyses	U	SPW
5,6	Nac	Vereist aantal volledige analyses	U	SPW
5,7	Natr	Totaalaantal reglementaire analyses op behandeld water	U	SPW
5,8	Nat	Totaalaantal analyses op behandeld water	U	Verdeler
<b>6</b>				
<b>DEDUCTIES</b>				
6,1	VNE	Niet-geregistreerd volume	m <sup>3</sup>	Deductie

De gegevens opgenomen in bovenstaande tabel worden als volgt omschreven:

Bij gebrek aan nadere omschrijving wordt ervan uitgegaan dat en de gegevens op 31/12 van het jaar van het overeenstemmende werkjaar worden bepaald.

#### 1. Balans van de watervolumes

Eigen productie (Pp): tijdens het jaar opgenomen volume, ongeacht de bron, min het volume dat nodig is voor de reiniging van de productie- installaties. Dit vertegenwoordigt dus het volume dat daadwerkelijk de toevoerleidingen binnenstroomt.

Wateraankoop bij derden (A1/3): volume gekocht bij andere waterproducenten en gefactureerd door derden.

Hoeveelheid geregistreerd bij de abonnees (Ve): volume gemeten bij de abonnees (huishoudens, industrie, landbouw, administraties,...) op basis van de indexlijst of op forfaitaire basis. Dit gegeven moet gelijk zijn aan dat aangegeven voor de berekening van de CVC in het Boekhoudplan van het water.

Volume verkocht aan derden (V1/3): volume verkocht aan andere verdelers tijdens het jaar.

#### 2. Technisch vermogen

Te beschermen toegelaten tapvolume (VaZP): maximaal tapvolume toegelaten voor het geheel van de tappunten voor grondwater waarvan de verdeler houder is (met inbegrip van de volumes die het voorwerp zijn van een toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvraag) en die op termijn het voorwerp moeten uitmaken van een preventiezone.

Totaalaantal meters (C): totaal aantal meters in dienst bij de gebruikers van de dienst.

Aantal meters die jaarlijks opgemeten worden (Cf): aantal meters in dienst bij de gebruikers van de dienst waarvoor de opmeting normaal één enkele keer per jaar moet worden uitgevoerd.

Aantal loodaansluitingen behandeld in de loop van het jaar (RPb-): aantal loodaansluitingen die de waterkwaliteit kunnen aantasten en die in de loop van het jaar werden behandeld, door bekleding, totale of gedeeltelijke vervanging of door een andere methode. Dit omvat ook de loodaansluitingen die zijn vervangen bij een gewone vervanging van leidingen.

Loodaansluitingen niet behandeld aan het begin van het werkjaar (RPb): raming van het aantal loodaansluitingen die de waterkwaliteit kunnen aantasten en die nog behandeld moesten worden bij het begin van het werkjaar.

Aantal aansluitingen waarvan druk/debiet onvoldoende (RP): aantal aansluitingen die bij het begin van het werkjaar niet voldeden aan de druk- en/of debietvoorwaarden bedoeld in het Waterwetboek.

Aantal aansluitingen conform gemaakt in de loop van het werkjaar (RP-): aantal aansluitingen die aanvankelijk niet conform waren en in de loop van het werkjaar met het Waterwetboek in overeenstemming zijn gebracht wat debiet en/of druk betreft.

Totaallengte van de moederleidingen (L) : lengte, in km, van het gezamenlijke toevoer- en distributienetwerk van de operateur in het begin van het werkjaar. Deze lengte wordt excl. aansluitingen in aanmerking genomen.

Totaallengte van de moederleidingen vervangen in de loop van het jaar (L-) : totaallengte van de distributie- en toevoerleidingen vervangen in de loop van het werkjaar. Deze lengte wordt excl. aansluitingen in aanmerking genomen en omvat de eventuele uitbreidingen van het net niet .

Toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor het dossier van de preventiezones als volledig is beschouwd door het Opvolgingscomité voor de bescherming van de winpunten (VZP) : toegelaten taphoeveelheid voor de tappunten waarvoor het beschermingsdossier verder gevorderd is dan het stadium van aanvaarding door het Opvolgingscomité voor de bescherming van de winpunten. Dat omvat dus de dossiers bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, de dossiers bepaald door de Minister, de dossiers onderworpen aan een openbaar onderzoek of de dossiers die het voorwerp van een openbaar onderzoek moeten uitmaken en de dossiers aanvaard door het Opvolgingscomité voor de bescherming van de winpunten. Het vermelde toegelaten tapvolume moet ook de lopende toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvragen inhouden.

Toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor een PZ in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt (VZPMB) : toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor een preventiezone in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt. Het vermelde toegelaten tapvolume moet ook de lopende toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvragen inhouden.

Toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor een PZ in het Belgisch Staatsblad is overeenstemming is gebracht (VZPr) : toegelaten tapvolume voor de tappunten waarvoor een preventiezone in overeenstemming is gebracht ten opzichte van het besluit bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. Het vermelde toegelaten tapvolume moet ook de lopende toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvragen inhouden.

Aantal tappunten (Pe): aantal tappunten voor grond- of oppervlaktewater waarvan de verdeler houder is.

Aantal tappunten waarvoor het toegelaten volume is overschreden in de loop van het jaar (PeV+) : aantal tappunten waarvoor het toegelaten maximale tapvolume op jaarbasis overschreden is. Dit laatste bevat de lopende toelatings-, wijzigings- of afwijkingsaanvragen.

Aantal kleine meters (Cp): aantal meters in dienst bij de abonnees van wie het nominale debiet gelijk is aan 10 kubieke meter per uur of minder.

Aantal grote meters (Cg): aantal meters in dienst bij de abonnees van wie het nominale debiet hoger is dan 10 kubieke meter per uur of hoger.

Aantal kleine meters ouder dan zestien jaar (Cp16+): aantal meters in dienst bij de abonnees van wie het nominale debiet gelijk is aan 10 kubieke meter per uur of minder en die niet zijn gecontroleerd of vervangen sinds minstens zestien jaar.



Aantal grote meters ouder dan acht jaar (Cg8+): aantal meters in dienst bij de abonnees van wie het nominale debiet groter is dan 10 kubieke meter per uur en die niet zijn gecontroleerd of vervangen sinds minstens acht jaar.

Aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het jaar (Nr) : aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het werkjaar.

### 3. Administratief beheer

Werkelijke kostprijs distributie: Totaal bedrag van de lasten dat op de waterfactuur afgewenteld moet worden en vastgelegd in het boekhoudplan voor het water.

Som van de uitgebrachte facturen (CA): som van de facturen uitgebracht voor het waterverbruik tijdens het jaar, met inbegrip van CVA, Sociaal Fonds en BTW.

Som van de uitgebrachte facturen die op 31/12 onbetaald zijn (Cr): Bedrag van de waterfacturen die op 31/12 onbetaald zijn. Dat bedrag omvat de CVA, het Sociaal Fonds en de BTW.

Bedrag van de oninvorderbare (Ir): bedrag van de waterfacturen die als invorderbaar zijn opgenomen in de loop van het werkjaar. Die bedragen omvatten de CVA, het Sociaal Fonds en de BTW

Aantal meters niet gezien sinds vijf jaar (C5+): aantal meters die jaarlijks opgemeten worden en die sinds minstens 5 jaar niet meer de visu zijn opgemeten door een indexeerder.

Aandeel van de aansluitingen waarvoor de uitvoeringstermijn dertig werkdagen heeft overschreden (Dr30+) : aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het jaar en waarvoor de termijn tussen de ontvangst van de aanvaarding van de kostenraming door de aanvrager en de inbedrijfstelling van het water dertig werkdagen heeft overschreden.

Aandeel van de aansluitingen waarvoor de termijn voor de overmaking van de kostenraming tien werkdagen heeft overschreden (Dr10+) : aantal aansluitingen in dienst gesteld in de loop van het jaar en waarvoor de termijn tussen de ontvangst van de aanvraag en de overmaking van de kostenraming tien werkdagen heeft overschreden.

Aantal verbruikers met betalingsmoeilijkheden(Ndf): aantal dossiers overgemaakt aan het OCMW wegens wanbetaling.

### 4. Kwaliteit van het water

Aantal uitgevoerde routineanalyses (Ar): aantal in de loop van het jaar uitgevoerde routinecontroles, in de zin van artikel R256 van het Waterwetboek. Het gaat enkel om de analyses die uitgevoerd worden op de kranen van de verbruikers, overeenkomstig het Waterwetboek.

Aantal uitgevoerde volledige analyses (Ac): aantal in de loop van het jaar uitgevoerde volledige controles, in de zin van artikel R257 van het Waterwetboek. Het gaat enkel om de analyses die uitgevoerd worden op de kranen van de verbruikers, overeenkomstig het Waterwetboek.

Aantal non-conformiteiten op de imperatieve parameters inzake microbiologie (NC1B): aantal analyses waarvoor minstens één imperatieve waarde betreffende de Escherichia coli of de enterokokken de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft. Het gaat enkel om de non-conformiteitsfeiten waarvoor de verdeler verantwoordelijk is (niet i.v.m. de privé-installaties voor waterdistributie) en om een analyse uitgevoerd overeenkomstig het Waterwetboek. Als twee parameters of meer de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer.

Aantal non-conformiteiten op de imperatieve stikstofparameters (NC1N): aantal analyses waarvoor minstens één imperatieve waarde betreffende de nitraten of de nitrieten de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft. Als twee parameters de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer. De non-conformiteitsfeiten moeten slechts de analyses uitgevoerd overeenkomstig het Waterwetboek betreffen.

Aantal non-conformiteiten op de imperatieve parameters inzake minerale microverontreinigingen (CC1MM): aantal analyses waarvoor minstens één imperatieve waarde betreffende de volgende parameters de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft: aluminium, lood, nikkel, koper... Het gaat enkel om de non-conformiteiten waarvoor de verdeler verantwoordelijk is (niet i.v.m. de privé-installaties voor waterdistributie) en om een analyse uitgevoerd overeenkomstig het Waterwetboek. Als twee parameters of meer de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer.

Aantal non-conformiteiten op de imperatieve parameters inzake organische microverontreinigingen (NC1MO): aantal analyses waarvoor minstens één imperatieve waarde betreffende de volgende parameters de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft: individuele pesticiden, totale pesticiden, som van tri- en tetrachloorethyleen, benzo(a)pyreen, som van de 4 PAK's, trihalomethaan... Als twee parameters of meer de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer. De non-conformiteiten moeten slechts de analyses uitgevoerd overeenkomstig het Waterwetboek betreffen.

Aantal non-conformiteiten op de indicatieve parameter (NC2): aantal analyses waarvoor minstens één indicatieve waarde de in het Waterwetboek vastgelegde norm overschreden heeft, ongeacht het feit dat een imperatieve al dan niet is overschreden. Het gaat enkel om de non-conformiteitsfeiten waarvoor de verdeler verantwoordelijk is (niet i.v.m. de privé-installaties voor waterdistributie). Als twee parameters of meer de norm overschrijden voor een analyse, telt de non-conformiteit slecht één keer. De non-conformiteitsfeiten betreffende het pH-getal worden afzonderlijk en voor elke van de verdelers meegedeeld.

Aantal routineanalyses waarin de wetgeving voorziet (Nar): aantal routineanalyses waarin de wetgeving voorziet voor het geheel van de distributiezones van de verdeler.

Aantal volledige analyses waarin de wetgeving voorziet (Nac): aantal volledige routineanalyses waarin de wetgeving voorziet voor het geheel van de distributiezones van de verdeler.

Totaalaantal analyses op reglementair behandeld water (Natr): totaal aantal analyses uitgevoerd op behandeld water op de plaats van monsterneming bedoeld in het Waterwetboek en ongeacht het soort uitgevoerde analyse (routine, volledig, bacteriologisch, pesticiden, metalen,...).

Totaalaantal analyses op behandeld water (Nat): totaal aantal analyses uitgevoerd op behandeld water, ongeacht de plaats van de monsterneming en het soort uitgevoerde controle (routine, volledig, bacteriologisch, pesticiden, metalen,...) met het oog op de evaluatie van de overeenstemming met de normen van het Waterwetboek.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 1 april 2004 betreffende het visitekaartje en de prestatie-indicatoren van de distributiediensten en tot opheffing van het ministerieel besluit van 12 oktober 2007.

Namen, 1 april 2014.

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY